

זיר אפיגבען בשעת שוווערע און טראומאטיישע פאסירונגען: טיפס פאר איר און אייער פאמיליע

טראגעדיינס און אנדרער שוווערע און טראומאטיישע פאסירונגען קעבען צושטערן די געונטליבע גאנג פון לעבן און איר פילן דערשראךן, אומפארהיכערט, און געפער אדער הילפלאָ, איבערלאָנדיג איר און אייער פאמיליע דערשראָךן, צומישט און אומזיבער, און אפּילוֹ פֿאַראָוחאָךן באַצְיאָוָנג פֿרָאַבלעָמָעָן אָוֹ שְׁוֹועָרְגִּיקִיָּוּן מִיט קִינְדָּעָר. עַס זעַנָּעָן דָּא זָאָכָּן וְאָס אִיר קִעְנָתָן זַיְר צַוְּסָפָּרָאוּן בעסער אָוֹרְיסָהָעָלְפָּן אִיר אָוֹן אייער פֿאַמִּילְיָעָדָרְבָּאָיס שְׁוֹועָרָעָ אָוֹן טְרָאָומָאָטִיָּשָׁע פָּאַסְּיְרָוְנָגָעָן.

די צעטל געבט אַינְפָּאַרְמָאַצְּיָע אַיבָּעָר באַקָּאנְטָעָ רְעַקְאַצְּיָעָס צַוְּסָפָּרָאוּן מִיט שְׁוֹועָרָעָ גַּעֲפִילָן. פֿאַר אָוְמְדִיסְטָעָן, גַּעֲהֵיָּמָעָ גִּיסְטִיעָשָׁע גַּעֲזְוָתָהָיִיט אָוֹן סּוּבְּסָטָאנְצָן אַבְּיוֹז הַיְּלָךְ הַיְּנָטָן, רְופָּאָט אַדְעָר טְעַקְסָט 988 אַדְעָר טְשָׁעַט אַוְיָפְּסָיָה nyc.gov/988. טְרָעְנִירָטָעָ קָאָונְסָעָלָאָרָס זַעַנָּעָן אַוְוְעַלְעַבָּל 7/24 צַוְּעַדְמָן מִיט אִיר אָוֹן אִיר פֿאַרְבִּינְדָּן מִיט סְעַרְוִיסָּעָס, אָוֹן קָאָונְסָעָלִינְג אַזְּ אַוְוְעַלְעַבָּל אָוֹן אַיבָּעָר 200 שְׁפָרָאָקָן.

באַקָּאנְטָעָ רְעַקְאַצְּיָעָס צַוְּסָפָּרָאוּן גַּעֲפִילָן

מענטשן רְעַגְּאִירָן אַנְדָּרֶשָׁן צַוְּסָפָּרָאוּן גַּעֲפִילָן. עַס אַיז נִישְׁטָן דָּא רְיַכְטִיגָּע אַדְעָר נִישְׁטָן רְיַכְטִיגָּע וְעַג צַוְּסָפָּרָאוּן. אִיר קַעְנָתָן מַעְגָּלִיךְ בְּאַמְּעָרָקָן טַיְלָ פָּוֹן דִּי בְּאַקָּאנְטָעָ רְעַקְאַצְּיָעָס אָוֹן אִיר אַלְיָינְס אַדְעָר אָוֹן אייער נְאַנְטָעָן. וּוֹיסְן אַיבָּעָר מַעְגָּלִיךְ בְּעַקְאַצְּיָעָס צַוְּסָפָּרָאוּן גַּעֲפִילָן וְעַט אִיר הַעַלְפָּן דִּי שְׁפָרָאָקָן בעסער דָּרְמָאַטִּית.

- אַוְסְגָּעָמוֹתְשָׁעָטְקִיטָן, שְׁוֹועָרְגִּיקִיטָן מִיט שְׁלָאָפָּן אַדְעָר עַסְן, אַדְעָר סִימְפְּטָאָמָעָן אַזְּוּוֹן קָאָפְּ וּוֹי, שְׁנָעָלָה אַרְאָץ
- קָלָאָפְּ, שְׁוֹוְנְדָלָעָן, קָעָלָט אָוֹן הַיְּזָה
- שְׁטָאָרָקָעָ גַּעֲפִילָן אַזְּוּוֹן שָׁאָק, אַוְמְגָלִיבָוָנָג, אַיְנְזָאָמְקִיטָן, טְרוּעָר, אַפְּגָעָהָאָקָט פָּוֹן גַּעֲפִילָן, שְׁרָעָק אַדְעָר אַוְפְּרָעָגָוָג
- נִשְׁטָן קַעְנָתָן אַיְנְדִּיצָן, וּוֹרָן בְּאַקְעַמְפָנְד אַדְעָר צְוִירְקְגַּעְצִיגָּן, אַדְעָר האָבָן עַמְצִיאָנָאָלָעָ אַוְסְבָּרוֹכוֹן אַדְעָר
- קָאַנְפְּלִיקָטָן אַיְדָעָהִים, בַּיְמָס אַרְבָּעָט אַדְעָר אָן שְׁוּלָעָן
- שְׁוֹועָרְגִּיקִיטָן זַיְר צַוְּסָפָּרָאוּן דִּי קָאַנְצָעָנְטָרִיהָן אַדְעָר מִיט גַּעֲדָעָנָקָעָן אָוֹן מַאְכָן בְּאַשְׁלוֹזָן
- נִשְׁטָן זַיְן זִיכָּר מִיט זַיְר אַדְעָר מִיט דִּי אַיְגָעָנָעָן וּוֹרָדָן אַדְעָר פְּלוֹצְלִינְג וּוֹרָן רְחֻנִּוּתִידִיגָּן

קְעִיר נְעַמְּמָן פָּוֹן דִּי אַלְיָינְס

זַיְר צַוְּסָפָּרָאוּן מִיט שְׁוֹועָרָעָ גַּעֲפִילָן:

- בְּאַקְוּמָט גַּעֲנָג שְׁלָאָפְּ; עַסְט צִיטְלִיבָעָן, גַּעֲזְוָתָהָיִיט; אָוֹן זִיטָט פִּיזְיָשָׁ אַקְטִיוֹן. אִיר, הַאלָט זַיְר צְרוּרָק פָּוֹן נִצְן
- דְּרָאָגָס אַדְעָר אַלְקָאָהָאָל זַיְר צַוְּסָפָּרָאוּן גַּעֲפִילָן. דְּרָאָגָס אַזְּוּס אָוֹן בְּעַמְּט אָוֹן אייער גַּעֲפִילָן. עַרְהַוְיָילָט זַיְר אַזְּוּפְּ אַיְעָר אַיְגָעָנָעָן וְעַג. פְּרוּבָּוּרָט
- צַוְּסָפָּרָאוּן זַיְר אַזְּוּפְּצָוְרִירָשָׁן אָוֹן פִּילָן אַיְנְצָעָרָאָל פָּוֹן לעָבָן, אָוֹן שְׁטָעָלָט אַוְוָעָק רְעַאלִיסְטִישָׁע שְׁפָעַטְעַרְדִּיגָּע צִילָן.
- דָּרְמָאָנְטָן זַיְר אַיבָּעָר אַיְעָר שְׁטָאָרָקִיטָן אָוֹן וְאָס אִיר האָט שְׁוֹן אַיְפָגָעָטָן אַמְּאָל, וְאִיר דִּי גּוֹטָעָ זָאָכָּן אָוֹן לעָבָן.
- אַפְּיָוּל אַזְּיִ שְׁפִּירָן יַעַצְטָ זַיְעָר וּוֹיָט.
- מַאְכָּבָט צִיטָט פֿאַר אִיר צַוְּסָפָּרָאוּן זַיְר אַזְּוּפְּ צְרוּרָק, אַרְיְנְטָרָאָבָט אַדְעָר דָּאָוְעָבָעָן אָוֹן אַנְטָיִיל צַוְּסָפָּרָאוּן גַּעֲפִילָן וְאָס
- מַאְכָּבָט צִיטָט פֿאַר אִיר צַוְּסָפָּרָאוּן זַיְר אַזְּוּפְּ צְרוּרָק, אַרְיְנְטָרָאָבָט אַדְעָר דָּאָוְעָבָעָן צְוּוִישָׁן אַרְבָּעָט אָוֹן צִיטָט צַוְּסָפָּרָאוּן גַּעֲפִילָן.
- וּוֹרָט נִשְׁטָן אַפְּגָעָהָאָקָט פָּוֹן אַנְדָּרָעָט אָוֹן טְרָאָבָט נִשְׁטָן קִין צְוּיָּוָן וְעַן עַס קּוֹמָט צַוְּסָפָּרָאוּן גַּעֲפִילָן בְּעַטְנָן הַיְּלָךְ - עַס זַעְנָתָן דָּא מַעְנָתָשָׁן וְאָס קָעִירָן פֿאַר אִיר.
- טּוֹט זָאָכָּן וְאָס אַבְּרָאָיָג אִיר, אַזְּוּוֹי לִיְגָעָן, הָעָרָן מְזּוֹדִיק אַדְעָר בְּאָפָן אַשְׁפָּאָצִיר.
- נִעְמָת אָוֹן בְּאַטְרָאָכָט צַוְּסָפָּרָאוּן זַיְר אַזְּקִיטָוֹן אָוֹן דִּי קָאָמִינוֹנִיטָן, וְאָס קָעָן אִיר גַּעְבָּן אָנָעָ פָּוֹן שְׁטִיצָעָן.
- בְּאַגְּרָעָנִיכְט וְוַיְפִּיל אִיר זַעְנָת אַזְּסָגָעָשְׁטָעָלָט צַוְּסָפָּרָאוּן גַּעֲפִילָן - אַזְּיָבָעָן עַס אַיז דָּא שְׁוֹועָרָעָ אַדְעָר טְרָאָומָאָטִיָּשָׁע פָּאַסְּיְרָוְנָגָעָן אָוֹן נִיעָס, קַעְנָת אִיר אוּסְלָעָשָׁן דִּי טְעַלְוָוָיְדִיעָ אַדְעָר קָאָמְפִּוְוּטָעָר אַדְעָר אַרְאָפְּלִינְג דִּי סְמָאָרְטָפָּאָן.

קער נעמען פון איינער פאמיליע

איינער פאמיליע מיטגילדער קענען רעהיגן אנדערש צו שוווערע געפイルן אדער טראומה צוליב זיינער פארשיידענע פערענלביקיטן, ירגענג אדער ראלעס אין די פאמיליע. צו העלפן איינער פאמיליע זיך ספראווען מיט שוווערע געפイルן:

- פארברעננט צויט צוזאמען, האלט אין די געווונלביע סדר הים, איזוועי ציטעליבע מאלציטן צוזאמען, און נעמט צויט צו טו געשמאָקע זאָקן צוזאמען.
- טילט מיט ערפאַרונגגען דורך רעדן און אויסהערן אנדערע און זיך העלפן איינע דעם צוּוֹיְטָן.
- נעמט און איז יעדעָס געפイルן און רעהקציעס צו שוווערע און טראומאַטישׁ פאסירונגגען קענען זיך אנדערש.
- דערמאָנט איינע דעם צוּוֹיְטָן אָז עס קען נעמען צויט פאָר זאָקן צוּרִקְצָגִין צוּ נארמאָל אָז פִּזְישָׁע אָז עמאַצְיאָנאָלָעָה ערהיילונג נעמט צויט.
- נעמט ארין אלע פאמיליע מיטגילדער אָן לֵיזָן אָונְטַעֲרִישִׁידָן אָן שוווערקייטן מיט זיך ספראווען מיט שוווערע פאסירונגגען.

העלפן קינדער זיך ספראווען מיט שוווערע געפイルן

קינדער פארשטיינן נישט פאסירונגגען די צעלבע וועג וואָס ערוואָקסענע פארשטיינן עס. קינדערס רעהקציעס ווענדן זיך אַין זיינער יאָרגאנָג אָון פארשטיינד פון וואָס עס האָט פאסירט. ווען אַיר העלפלט קינדער זיך ספראווען מיט שוווערע געפイルן:

- פרוביָּרט צוּ בְּלִיבָּן רְוָיָּג - ערוואָקסענעָס רעהקציעס אָפְּעַקְטִּירָן קינדער. אַוְיבָּ אַקְינְדְּ צַעַט אָז אָן ערוואָקסענעָר אָז אַנְגְּעַצְיוֹגָן אָדָעָר זיינָר נְעוּרָוָעָז, קען עס זיַּיְמָכְּן שְׂפִירָן דּוּרְשְׁרָאָקָן אָז אָומְזִיכָּבָּר.
- רעדט מיט זיַּיְאָבָּעָר וואָס האָט פאסירט: עַנְטְּפָעָרֶת זיַּעְרָעָ פְּרָאָגָעָס אַוְיףָּ אַוְעָגָס זיַּיְקָעָבָּעָן פְּאָרְשְׁטִיָּן, אָז לָאַדְּזַיְּ אָזְיְסְדְּרוֹקָן זיַּעְרָעָ גַּעֲפִילָן.
- באָרְאוֹיָגָט זיַּיְ אָז זיַּעְבָּעָן באַשְׁיצָּת אָז נִישְׁטָּפָּאָרְאָטְלִיךְ פָּאָר וואָס עס האָט פאסירט.
- באָגְרָעָנִיכָּט וּוּפְיָלָזְיָזָעָן שוווערע נִיעָס אָז בְּילְדָעָר דּוּרָק באָגְרָעָנִיכָּן די לעַגְפָּן צוּיָּט וואָס זיַּיְקָוָן אַוְיףָּ דִּי טְעַלְוָיְזִידָּעָ אָז האָלָטָן אָז אַוְיבָּ זיַּעְרָ צְטוּרִיטָן צָום אַינְטְּעָרָנָעָט.

העלפן עלטערע מענטשן זיך ספראווען מיט שוווערע געפイルן

טרואומאַטישׁ פאסירונגגען קענען זיך נאָר שוווערער פאָר עלטערע מענטשן צוליב זאָרגָן אַיבָּעָר גַּעַזְוָנָט, האָזָינָג אָז גַּעַלְטָן, צוּוּשָׁן אָנדְעָרָעָ זאָקָן. ווען העלפֿנְדִּיגְעָ עלטערע מענטשן זיך ספראווען מיט שוווערע געפイルן:

- זיַּט גַּעַדְלִיךְ אַוְיבָּ זיַּעְבָּעָן אָוִיס צוּמִישָׁט אָדָעָר נִישְׁטָאָן פְּלָאָץ - גַּעַוְאָכָּדָן אַין זיַּעְרָ גַּעַזְוָנְתָּהִיט-פְּאָרְבִּינְדָּעָן אָזְמְשְׁטָעָדָן, וּוּלְזָן זיַּיְ מַעְגָּלָךְ דָּרָפָן נאָר עַרְקְלָעְרָנָגָעָן אָדָעָר וּעְרָטָעָר זיַּיְ צָוָאָרָאָיגָן.
- מאָכָּט זִיבָּעָר אָז זיַּיְ שְׂפִירָן זיך זִיבָּעָר אָז זיַּעְרָ אַיְנְפָאָכָּעָ פֻּרְעָעָנְלִיבָּעָ אָז מַעְדִּיצְיָנִישָׁע גַּעַרְבִּיכָּן וּוּרְאָן אָדְרָעָסָרָט.

טרעָפָן שְׂטִיצָּע

רעָאָקְצִיעָס צו שוווערע געפイルן קענען אַרְויְפְּקוּמָן גַּלְיָר אָדָעָר שְׁפָעָטָר, אַבָּעָר זיַּיְ האָלָטָן גַּעַוְעָנְלִיךְ נִישְׁטָן אָז אַלְגָּעָגָג, אָזְן מַעְרְסְטָנָס מַעְנְטָשָׁן עַרְהָוֵילָן זיך מִיט בְּלוּזְיָזְיָזָעָן אָז שְׂטִיצָּע. אַוְיבָּ סִימְפְּטָאָמָעָן פָּוֹן פַּוְנְקִיצָּעָס, אָדָעָר אַיְיָעָרָע אָזְמִיאָנוּגָעָן זיך צָוָאָרְוָנְגָעָן מִיט זיַּיְ מַאְכָּט פְּרָאָבָּלָעָמָן אָז אַיְיָעָרָעָלָעָן מִיט דְּרָאָגָס, אַלְקָהָהָאָל, עַסְנָן אָדָעָר זְעַבְּסָט-שְׁעַדְלִיבָּעָ אַוְיְפִּירְוָגָן, אָלָטָן אַיר נִעְמָן אָזְן בְּאַטְרָאָכָּט דִּי מַעְגְּלִיקְבִּיטָן זְכוּן פְּרָאָפָּעָסִיאָנָאָלָעָה הַלְּפָ. הַלְּפָ אַיז אַוְוָעִילָעָבָּל פָּאָר אָלָעָן בְּיוּ יַאֲרָקָעָר אַפְּגָעָדָן פָּוֹן אַיְנְשָׁרָעָנָס, מַעְגְּלִיקְבִּיטָן צָוָאָר אַיְמִיגְרָאָצִיעָס טְאָטוֹס. פְּרָאָפָּעָסִיאָנָאָלָעָן קַעְנָעָן אַוְירָ הַעֲלָפָן באַשְׁטְעָיגָן אַוְיבָּ אַיר האָט פְּרָאָבָּלָעָם אַזְיָזִי דְּעַפְּרָעָסִי אָדָעָר פָּאָסְט-טְרָאָוָמָאַטִּישָׁע סְטָרָעָס דִּיסְאָרְדָּעָר (Post-Traumatic Stress Disorder, PTSD).

באַזְכָּט [�ְיָכְדָּעָת](http://nyc.gov/988) פָּאָר מַעְרָ אַיְנְפָאָרָמָאָצִיעָ. אַוְיבָּ אַיר דְּאָרְפָּט הַלְּפָ מִיט טְרָעָפָן אַהֲלָט קַעְרָ פְּרָאָוְיִידָעָר, רֹופָט **31** אָדָעָר 844-692-4692.